

# ÍNDICE

página

**Gerd Wotjak y Klaus Zimmermann:**

Prólogo . . . . . 7

**Reinhold Werner:**

¿Qué es un *diccionario de americanismos*? . . . . . 9

**Günther Haensch:**

Dos siglos de lexicografía del español de América:

Lo que se ha hecho y lo que queda por hacer . . . . . 39

**Claudio Chuchuy:**

Rasgos contrastivos y diferenciales en los diccionarios

nacionales del español de América del siglo XIX . . . . . 83

**Klaus Zimmermann:**

Diccionarios diacríticos en Hispanoamérica:

Entre la descripción científica y el diletantismo . . . . . 105

**Miguel Casas Gómez:**

Marcas diatópicas en el léxico eufemístico-disfemístico

hispanoamericano . . . . . 133

**Lirca Vallés Calaña:**

Caracterización léxica del habla urbana del español en Cuba:

La base de datos obtenida y la observación sociolingüística . . . . . 185

**Gerd Wotjak:**

Aspectos socioculturales en el habla popular cubana . . . . . 201

**Karl Ille:**

Análisis sociosemiótico de textos de direcciones managuenses . . . . . 217

**Mariela Agostinho:**

La productividad del formante *narco*

en la prensa peruana . . . . . 233

Los autores . . . . . 247